

Bureaux : 44, rue de la Gare (Tél. 361-17). — Dépôt de vente : 34, rue du Collège

UNE JEUNE FEMME SE JETTE A L'EAU

Elle est sauvée par un courageux jeune homme

Jeudi, vers 19 h., Mme Denise Vandoooven, née Cuvelier, âgée de 21 ans, 12, rue d'Estain se jetait dans le canal de Roubaix au quai de Watreloos. Un passant, M. Edmond Leclercq, 18 ans employé, demeurant 12, rue Newton, plongea immédiatement et parvint à ramener la désespérée sur la berge.

Les pompiers vinrent sur les lieux avec leur appareil de respiration artificielle, et la eurent vite fait de ramener la jeune femme, qui fut ensuite transportée à l'hôpital, où elle est hors de danger.

ROYAL RUE LACROIX

En raison des aménagements de la salle, les séances du jeudi sont suspendues et remplacées par le Vendredi en soirée, à 8 heures et le Samedi matin à 3 heures.

UN INCENDIE RUE DE MOUVAUX

Jeudi, vers 13 h. 45, les pompiers ont été appelés à la Savonnerie Vaisier, rue de Mouvaux, 2, où le feu avait pris dans un magasin de boîtes, situé au premier étage du côté de la voie ferrée. A l'aide d'une lance de premier secours, ils eurent rapidement raison du sinistre, mais les dégâts ne s'élevaient pas moins à 20.000 francs environ. Il y a assurance.

LES ACCIDENTS DE LA CIRCULATION

Un agent de police renverse par une auto

Mercredi, vers 20 h. 45, l'agent de police Georges Vandoooven, venant effectuer son service au poste central de police, a été renversé par la Gare, à hauteur du N° 35, par une automobile. Le conducteur de la voiture s'arrêta puis ayant déposé la bicyclette convenue au poste central, le volant et le volant et disparut. Relevé par M. le docteur Desbommers, l'agent de police fut transporté au poste central où il reçut des soins. Il souffre de multiples contusions.

Dans la soirée, l'agent de l'accident a été fait connaître à la police.

BLESSE UN CYCLISTE EST CONDUIT A L'HOPITAL

Vers 18 h., à l'angle du boulevard de Reims et de la rue Philippe Auguste, un cycliste, M. Emile Eckout, 55 ans, mécanicien, demeurant 287, rue Pierre de Roubaix, a été renversé par une automobile conduite par M. Joseph Delcombe, demeurant 65, rue du docteur Leray, à La Madeleine.

Sérieusement contusionné, le cycliste a été transporté à l'hôpital après avoir reçu les soins de M. le docteur Vandoooven.

LES TRAVAUX RUE DE LANNY

La construction de l'égout principal rue de Lanny avance d'une façon constante. Comme nous l'avons signalé, la section comprise entre la place de la Liberté et la rue des Longues-Haies est ouverte à la circulation.

Mécontent de cette opération entreprise par les services de la voirie de la ville de Roubaix, le propriétaire de la maison n° 10, rue de la Liberté, a fait saisir la circulation dans la rue de Lanny y gagnera beaucoup.

UNE SEANCE DE CROCHET

Les tisseurs de laines organisent pour le samedi 18 juin, une séance de crochet suivie d'une partie artistique, au profit des crocheteuses des dames Lemaire et Dillies.

Cette fête aura lieu à la salle Watreloos, rue de l'Hospice.

En première partie une trentaine de chanteurs amateurs ont pris part au concert. En deuxième partie, pour le gala artistique, des artistes réputés se feront entendre, ainsi qu'un virtuose accordéoniste. On aura aussi le plaisir d'entendre comme speaker le Saint-Granier du Nord.

LE CONCOURS D'EXCELLENCE DES JARDINS OUVRIERS

Jeudi les jardiniers de Roubaix, ou du moins ceux qui ont été admis — et ce sont les moins nombreux — à participer au concours d'excellence de la Fédération des jardins ouvriers du Nord, ont reçu la visite des membres du jury : MM. Lefrançois, professeur d'horticulture à Beuvens, directeur honoraire de l'enseignement de la ville de Lille, Bernard, jardinier-chef des hospices à Combaix, secrétaire général de la Fédération. Ils avaient, d'autre part, le plaisir de visiter les jardins de la ville de Lille, de la commune de Combaix, pour présenter un « lopin de terre », impeccable de tenue, riche en légumes et en fleurs. Le jury se montra d'ailleurs très satisfait de sa visite et a décidé de participer au concours d'excellence de la Fédération des jardins ouvriers du Nord, qui aura lieu le dimanche 24 juin, à Lille.

UN CONCOURS INTERNATIONAL DE CHIENS DE DEFENSE

Samedi 18 et dimanche 19, aura lieu le concours international de chiens de défense et de police, organisé par le Club Cynophile Roubaissien, 130, rue Jules-Guesde, sous les auspices de la

IL SERA A LA FIN !

LE CATEAU
Jeudi Vendredi 17 Juin Soirée à 21 h.

MAUBEUGE
Le Samedi 15 Juin Soirée à 21 h.

VALENCIENNES
Le Dimanche 16 Juin Mat. à 15 h. Soir. à 21 h.

VIEUX-CONDÉ
Le Lundi 20 Juin Soirée à 21 h.

SAINTE-AMAND
Le Mardi 21 Juin Soirée à 21 h.

ORCHIES
Le Mercredi 22 Juin Soirée à 21 h.

LENS
Le Jeudi 23 Juin Mat. à 15 h. Soir. à 21 h.

AVIS IMPORTANT AUX ETRANGERS

Les étrangers qui sont en possession d'un récépissé n° 1937 sont invités à retirer leur carte à la Mairie, 2e étage, guichet n° 3, pour les Belges ; au guichet n° 1 pour les autres nationalités. Avant de se munir de leur récépissé, les titulaires des récépissés délivrés depuis le 1er janvier 1938 seront convoqués par la suite.

PHONOS, DISQUES
Gramo, Columbia, Pathé, S.C.R.P.-POLLET, 138, Grande-Rue, Roubaix.

CARNET
24 NUMÉROS 24 en une seule représentation SEUL UN ETABLISSEMENT DE L'ENVERGURE DE CELUI DE M. AMAR PEUT SE PERMETTRE CE LUXE

UN GROUPE DE PONEYS
présenté par M. SMOLA

TRIPLE JOCKEYS
par les STRASSBURGER

LES MENÉES
Contorsionnistes

EMMANUEL VEGA
Jongleur

DEL PAO
Jongleur

LES HAMILTON
les célèbres patineurs américains

MEX RANCO
Antipodiste

LA CAVALERIE
DU CIRQUE présentée par M. AMAR Jeune

LE TROUPEAU D'ÉLÉPHANTS
DU CIRQUE AMAR présenté par M. CESAR

GERMAIN AÉROS
le plus grand comique français « plus jeune que jamais »

LES DEUX ADAROS
Équilibristes

LES 6 PLASTICS
Air et Force

LES PHOQUES SAVANTS
présenté par M. GUERRE

LE TRIO BEBY DELFA et ANDREFF
les Clowns de 1938

MISS LISSY
la fameuse trapéziste

LES TIGRES ROYAUX
DU CIRQUE AMAR présenté par M. VELCEK

AUGUSTE
BÈBE ALPHANT « Premier né en France »

TAY ET TYS
Cascadeurs comiques

LES 4 POLIS
les plus forts perchistes de l'époque

YOMBO
le capteur de bêtes féroces pour la première fois en France présente son groupe de 10 LIONS de l'Atlas

IL SERA A LA FIN !

LE CATEAU
Jeudi Vendredi 17 Juin Soirée à 21 h.

MAUBEUGE
Le Samedi 15 Juin Soirée à 21 h.

VALENCIENNES
Le Dimanche 16 Juin Mat. à 15 h. Soir. à 21 h.

VIEUX-CONDÉ
Le Lundi 20 Juin Soirée à 21 h.

SAINTE-AMAND
Le Mardi 21 Juin Soirée à 21 h.

ORCHIES
Le Mercredi 22 Juin Soirée à 21 h.

LENS
Le Jeudi 23 Juin Mat. à 15 h. Soir. à 21 h.

AVIS IMPORTANT AUX ETRANGERS

Les étrangers qui sont en possession d'un récépissé n° 1937 sont invités à retirer leur carte à la Mairie, 2e étage, guichet n° 3, pour les Belges ; au guichet n° 1 pour les autres nationalités. Avant de se munir de leur récépissé, les titulaires des récépissés délivrés depuis le 1er janvier 1938 seront convoqués par la suite.

PHONOS, DISQUES
Gramo, Columbia, Pathé, S.C.R.P.-POLLET, 138, Grande-Rue, Roubaix.

CARNET
24 NUMÉROS 24 en une seule représentation SEUL UN ETABLISSEMENT DE L'ENVERGURE DE CELUI DE M. AMAR PEUT SE PERMETTRE CE LUXE

UN GROUPE DE PONEYS
présenté par M. SMOLA

TRIPLE JOCKEYS
par les STRASSBURGER

LES MENÉES
Contorsionnistes

EMMANUEL VEGA
Jongleur

DEL PAO
Jongleur

LES HAMILTON
les célèbres patineurs américains

MEX RANCO
Antipodiste

LA CAVALERIE
DU CIRQUE présentée par M. AMAR Jeune

LE TROUPEAU D'ÉLÉPHANTS
DU CIRQUE AMAR présenté par M. CESAR

GERMAIN AÉROS
le plus grand comique français « plus jeune que jamais »

LES DEUX ADAROS
Équilibristes

LES 6 PLASTICS
Air et Force

LES PHOQUES SAVANTS
présenté par M. GUERRE

LE TRIO BEBY DELFA et ANDREFF
les Clowns de 1938

MISS LISSY
la fameuse trapéziste

LES TIGRES ROYAUX
DU CIRQUE AMAR présenté par M. VELCEK

AUGUSTE
BÈBE ALPHANT « Premier né en France »

TAY ET TYS
Cascadeurs comiques

LES 4 POLIS
les plus forts perchistes de l'époque

YOMBO
le capteur de bêtes féroces pour la première fois en France présente son groupe de 10 LIONS de l'Atlas

IL SERA A LA FIN !

LE CATEAU
Jeudi Vendredi 17 Juin Soirée à 21 h.

MAUBEUGE
Le Samedi 15 Juin Soirée à 21 h.

VALENCIENNES
Le Dimanche 16 Juin Mat. à 15 h. Soir. à 21 h.

VIEUX-CONDÉ
Le Lundi 20 Juin Soirée à 21 h.

SAINTE-AMAND
Le Mardi 21 Juin Soirée à 21 h.

ORCHIES
Le Mercredi 22 Juin Soirée à 21 h.

LENS
Le Jeudi 23 Juin Mat. à 15 h. Soir. à 21 h.

AVIS IMPORTANT AUX ETRANGERS

Les étrangers qui sont en possession d'un récépissé n° 1937 sont invités à retirer leur carte à la Mairie, 2e étage, guichet n° 3, pour les Belges ; au guichet n° 1 pour les autres nationalités. Avant de se munir de leur récépissé, les titulaires des récépissés délivrés depuis le 1er janvier 1938 seront convoqués par la suite.

PHONOS, DISQUES
Gramo, Columbia, Pathé, S.C.R.P.-POLLET, 138, Grande-Rue, Roubaix.

CARNET
24 NUMÉROS 24 en une seule représentation SEUL UN ETABLISSEMENT DE L'ENVERGURE DE CELUI DE M. AMAR PEUT SE PERMETTRE CE LUXE

UN GROUPE DE PONEYS
présenté par M. SMOLA

TRIPLE JOCKEYS
par les STRASSBURGER

LES MENÉES
Contorsionnistes

EMMANUEL VEGA
Jongleur

DEL PAO
Jongleur

LES HAMILTON
les célèbres patineurs américains

MEX RANCO
Antipodiste

LA CAVALERIE
DU CIRQUE présentée par M. AMAR Jeune

LE TROUPEAU D'ÉLÉPHANTS
DU CIRQUE AMAR présenté par M. CESAR

GERMAIN AÉROS
le plus grand comique français « plus jeune que jamais »

LES DEUX ADAROS
Équilibristes

LES 6 PLASTICS
Air et Force

LES PHOQUES SAVANTS
présenté par M. GUERRE

LE TRIO BEBY DELFA et ANDREFF
les Clowns de 1938

MISS LISSY
la fameuse trapéziste

LES TIGRES ROYAUX
DU CIRQUE AMAR présenté par M. VELCEK

AUGUSTE
BÈBE ALPHANT « Premier né en France »

TAY ET TYS
Cascadeurs comiques

LES 4 POLIS
les plus forts perchistes de l'époque

YOMBO
le capteur de bêtes féroces pour la première fois en France présente son groupe de 10 LIONS de l'Atlas

IL SERA A LA FIN !

LE CATEAU
Jeudi Vendredi 17 Juin Soirée à 21 h.

MAUBEUGE
Le Samedi 15 Juin Soirée à 21 h.

VALENCIENNES
Le Dimanche 16 Juin Mat. à 15 h. Soir. à 21 h.

VIEUX-CONDÉ
Le Lundi 20 Juin Soirée à 21 h.

SAINTE-AMAND
Le Mardi 21 Juin Soirée à 21 h.

ORCHIES
Le Mercredi 22 Juin Soirée à 21 h.

LENS
Le Jeudi 23 Juin Mat. à 15 h. Soir. à 21 h.

AVIS IMPORTANT AUX ETRANGERS

Les étrangers qui sont en possession d'un récépissé n° 1937 sont invités à retirer leur carte à la Mairie, 2e étage, guichet n° 3, pour les Belges ; au guichet n° 1 pour les autres nationalités. Avant de se munir de leur récépissé, les titulaires des récépissés délivrés depuis le 1er janvier 1938 seront convoqués par la suite.

PHONOS, DISQUES
Gramo, Columbia, Pathé, S.C.R.P.-POLLET, 138, Grande-Rue, Roubaix.

CARNET
24 NUMÉROS 24 en une seule représentation SEUL UN ETABLISSEMENT DE L'ENVERGURE DE CELUI DE M. AMAR PEUT SE PERMETTRE CE LUXE

UN GROUPE DE PONEYS
présenté par M. SMOLA

TRIPLE JOCKEYS
par les STRASSBURGER

LES MENÉES
Contorsionnistes

EMMANUEL VEGA
Jongleur

DEL PAO
Jongleur

LES HAMILTON
les célèbres patineurs américains

MEX RANCO
Antipodiste

LA CAVALERIE
DU CIRQUE présentée par M. AMAR Jeune

LE TROUPEAU D'ÉLÉPHANTS
DU CIRQUE AMAR présenté par M. CESAR

GERMAIN AÉROS
le plus grand comique français « plus jeune que jamais »

LES DEUX ADAROS
Équilibristes

LES 6 PLASTICS
Air et Force

LES PHOQUES SAVANTS
présenté par M. GUERRE

LE TRIO BEBY DELFA et ANDREFF
les Clowns de 1938

MISS LISSY
la fameuse trapéziste

LES TIGRES ROYAUX
DU CIRQUE AMAR présenté par M. VELCEK

AUGUSTE
BÈBE ALPHANT « Premier né en France »

TAY ET TYS
Cascadeurs comiques

LES 4 POLIS
les plus forts perchistes de l'époque

YOMBO
le capteur de bêtes féroces pour la première fois en France présente son groupe de 10 LIONS de l'Atlas

IL SERA A LA FIN !

LE CATEAU
Jeudi Vendredi 17 Juin Soirée à 21 h.

MAUBEUGE
Le Samedi 15 Juin Soirée à 21 h.

VALENCIENNES
Le Dimanche 16 Juin Mat. à 15 h. Soir. à 21 h.

VIEUX-CONDÉ
Le Lundi 20 Juin Soirée à 21 h.

SAINTE-AMAND
Le Mardi 21 Juin Soirée à 21 h.

ORCHIES
Le Mercredi 22 Juin Soirée à 21 h.

LENS
Le Jeudi 23 Juin Mat. à 15 h. Soir. à 21 h.

AVIS IMPORTANT AUX ETRANGERS

Les étrangers qui sont en possession d'un récépissé n° 1937 sont invités à retirer leur carte à la Mairie, 2e étage, guichet n° 3, pour les Belges ; au guichet n° 1 pour les autres nationalités. Avant de se munir de leur récépissé, les titulaires des récépissés délivrés depuis le 1er janvier 1938 seront convoqués par la suite.

PHONOS, DISQUES
Gramo, Columbia, Pathé, S.C.R.P.-POLLET, 138, Grande-Rue, Roubaix.

CARNET
24 NUMÉROS 24 en une seule représentation SEUL UN ETABLISSEMENT DE L'ENVERGURE DE CELUI DE M. AMAR PEUT SE PERMETTRE CE LUXE

UN GROUPE DE PONEYS
présenté par M. SMOLA

TRIPLE JOCKEYS
par les STRASSBURGER

LES MENÉES
Contorsionnistes

EMMANUEL VEGA
Jongleur

DEL PAO
Jongleur

LES HAMILTON
les célèbres patineurs américains

MEX RANCO
Antipodiste

LA CAVALERIE
DU CIRQUE présentée par M. AMAR Jeune

LE TROUPEAU D'ÉLÉPHANTS
DU CIRQUE AMAR présenté par M. CESAR

GERMAIN AÉROS
le plus grand comique français « plus jeune que jamais »

LES DEUX ADAROS
Équilibristes

LES 6 PLASTICS
Air et Force

LES PHOQUES SAVANTS
présenté par M. GUERRE

LE TRIO BEBY DELFA et ANDREFF
les Clowns de 1938

MISS LISSY
la fameuse trapéziste

LES TIGRES ROYAUX
DU CIRQUE AMAR présenté par M. VELCEK

AUGUSTE
BÈBE ALPHANT « Premier né en France »

TAY ET TYS
Cascadeurs comiques

LES 4 POLIS
les plus forts perchistes de l'époque

YOMBO
le capteur de bêtes féroces pour la première fois en France présente son groupe de 10 LIONS de l'Atlas

IL SERA A LA FIN !